

## Res. Asst. TMER KARAAYAK

### Personal Information

**Office Phone:** [+90 228 214 1786](tel:+902282141786)

**Email:** [tumer.karaayak@bilecik.edu.tr](mailto:tumer.karaayak@bilecik.edu.tr)

**Other Email:** [tumerkaraayak@gmail.com](mailto:tumerkaraayak@gmail.com)

**Web:** <https://avesis.bilecik.edu.tr/tumer.karaayak>

**Address:** Bilecik Őeyh Edebalı Üniversitesi, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü, E-Blok, 3. Kat, E 327 nolu Oda Merkez / Bilecik

### International Researcher IDs

ScholarID: CdkDn4YAAAAJ

ORCID: 0000-0002-2322-9663

Publons / Web Of Science ResearcherID: HRE-3322-2023

ScopusID: 57221043899

Yoksis Researcher ID: 265508

### Education Information

Doctorate, Yildiz Technical University, Graduate School Of Social Sciences, Türk Dili Ve Edebiyatı (Dr), Turkey 2017 - 2024

Postgraduate, Yildiz Technical University, Graduate School Of Social Sciences, Eski Türk Dili (YI) (Tezli), Turkey 2014 - 2017

Undergraduate, Ege University, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı Bölümü, Turkey 2007 - 2012

### Dissertations

Postgraduate, Eski Uygurca Abitaki metinlerinin söz varlığı, Yildiz Technical University, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Eski Türk Dili (YI) (Tezli), 2017

### Research Areas

Social Sciences and Humanities, Philology, Turkish Language and Literature, Old Turkish Language, Linguistics

### Academic Titles / Tasks

Research Assistant, Bilecik Seyh Edebalı University, İnsan Ve Toplum Bilimleri Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı, 2017 - Continues

### Academic and Administrative Experience

Deputy Director of the Center, Bilecik Seyh Edebalı University, Türkçe ęretimi Uygulama ve Araştırma Merkezi, 2019 - 2020

Bilecik Seyh Edebalı University, 2017 - 2020

## Courses

- TDE433 Etimoloji I, Undergraduate, 2019 - 2020  
TDE403 Çağatayca I, Undergraduate, 2019 - 2020  
TDE434 Etimoloji II, Undergraduate, 2019 - 2020  
TDE103 Türk Dili Tarihi I, Undergraduate, 2019 - 2020  
TDE412 Mezuniyet Çalışması II, Undergraduate, 2019 - 2020  
TDE411 Mezuniyet Çalışmaları I, Undergraduate, 2019 - 2020  
TDE404 Çağatayca II, Undergraduate, 2019 - 2020

## Articles Published in Other Journals

- I. **An Old Uyghur fragment of an episode of the immovable meditation of the Bodhisattva Maitreya**  
Karaayak T.  
JOURNAL OF TURKISH STUDIES / TÜRK LÜK BİLGİSİ ARAŞTIRMALARI, no.Özel Sayı, pp.127-140, 2023 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **Eski Uygurca Buddhavatamsaka-sutra Tefsirine İlişkin Belgeler (32, 33, 34 ve 49. Yapraklar)**  
UZUNKAYA U., KARAAYAK T.  
Türklük Bilimi Araştırmaları, vol.48, no.48, pp.23-37, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **Eski Uygurca Buddhavatamsaka-sutra Tefsirine Ait Üç Fragman**  
UZUNKAYA U., KARAAYAK T.  
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI DERGİSİ (TÜDED), vol.60, no.2, pp.761-779, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **Eski Uygurca Buddhavatamsaka-sutra Tefsirine İlişkin Belgeler (20, 27, 28 ve 29. Yapraklar)**  
UZUNKAYA U., KARAAYAK T.  
Dil ve Edebiyat Araştırmaları, vol.22, no.22, pp.185-211, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- V. **The Documents of Old Uyghur Buddhāvataṃsaka-sūtra (Leaf 20, 27, 28 and 29)**  
UZUNKAYA U., KARAAYAK T.  
Dil ve Edebiyat Araştırmaları, vol.11, no.22, pp.185-211, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. **Eski Uygurca Cheng Weishi Lun Tefsirine İlişkin Belgeler (2. ve 3. Yaprak)**  
UZUNKAYA U., KARAAYAK T.  
JOURNAL OF THE BLACK SEA STUDIES, vol.17, no.66, pp.549-561, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Julian Rentzsch / Hülya Yıldız (2020): The Uybat Inscriptions: A Group of Old Turkic Runic Texts from the Yenisei Area. Studien zur Sprache, Geschichte und Kultur der Turkvölker. Berlin/Boston: De Gruyter. ISBN 978-3-11-067448-4**  
KARAAYAK T.  
International Journal of Old Uyghur Studies, vol.2, no.1, pp.69-72, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **The fragments of old uyghur buddhāvataṃsaka-sūtra (13th, 14th and 19th leaves) Eski uygurca buddhāvataṃsaka-sūtra tefsirine ilişkin fragmanlar (13, 14 ve 19. yapraklar)**  
Uzunkaya U., Karaayak T.  
BELLETEN Yearbook of Turkic Studies, vol.2020, no.70, pp.7-27, 2020 (Scopus)
- IX. **Eski Uygurca Cheng weishi lun Tefsirine İlişkin İki Fragman (12. ve 13. Yapraklar)**  
UZUNKAYA U., KARAAYAK T.  
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI DERGİSİ (TÜDED), vol.59, no.2, pp.467-492, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- X. **Eski Uygurca Cheng weishi lun Tefsirine Ait Belgeler (14. ve 15. Yapraklar)**  
UZUNKAYA U., KARAAYAK T.

- Dil Araştırmaları, vol.25, pp.115-137, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **2017 Yılında Eski Uygurca Üzerine Yapılan Çalışmalar**  
UZUNKAYA U., KARAAYAK T.  
International Journal of Old Uyghur Studies, vol.1, no.2, pp.283-306, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- XII. **Eski Uygurca Avatamsaka-sutra Üzerine Yapılan Çalışmalar**  
KARAAYAK T.  
Akademik Dil ve Edebiyat Dergisi , vol.3, pp.335-345, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- XIII. **Two Fragments of a Commentary of Old Uyghur Cheng weishi lun(16th Leaf and Another Leaf)**  
UZUNKAYA U., KARAAYAK T.  
Türk Dünyası İncelemeleri Dergisi, vol.19, no.2, pp.327-353, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- XIV. **"Fikret YILDIRIM, Irk Bitig ve Orhon Yazılı Metinlerin Dili, Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara, 2017, 399 s. ISBN: 978-975-16-3411-5"**  
KARAAYAK T.  
International Journal of Old Uyghur Studies, vol.1, no.1, pp.137-144, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- XV. **Old Uyghur Documents of A Commentary of Cheng weishi lun (14th and 15th Leaves)**  
UZUNKAYA U., KARAAYAK T.  
Dil Araştırmaları, vol.0, no.25, pp.115-137, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- XVI. **OLD UYGHUR FRAGMENTS OF A COMMENTARY OF CHENG WEISHI LUN (6th AND 8th LEAVES)**  
UZUNKAYA U., KARAAYAK T.  
Selçuk Üniversitesi Türkiyat Araştırmaları Dergisi, vol.0, no.47, pp.97-113, 2019 (Peer-Reviewed Journal)
- XVII. **Murat Elmalı, Eski Uygurca Dil Bilgisi Terimleri vibakti-samaz, TürkDil Kurumu Yayınları, Ankara, 2017, 228 s., ISBN 978-975-16-3413-9**  
KARAAYAK T.  
Akademik Dil ve Edebiyat Dergisi , vol.2, no.1, pp.74-77, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
- XVIII. **Pekin'de Bulunan Abitaki Fragmanlarına Ait Örnekler (I)**  
ÖLMEZ M., KARAAYAK T.  
TÜRK DİLİ ARASTURMALARU YULLUGU - BELLETEN, vol.65, no.2, pp.323-340, 2017 (Peer-Reviewed Journal)

## **Books & Book Chapters**

- I. **Eski Uygurcadaki Bazı Moğolca Unsurlar II**  
KARAAYAK T.  
in: Doğumunun 60. Yılında Mehmet Ölmez Armağanı Bilge Biliglig Bahşı Bitigi, Ayazlı Özlem, Karaayak Tümer, Uzunkaya Uğur, Editor, Paradigma Akademi Yayınları, Çanakkale, pp.277-298, 2023
- II. **ESKİ UYGURCA SİTĀTAPATRĀDHĀRAÑĪ'YE İLİŞKİN METİN PARÇALARI**  
KARAAYAK T.  
in: PROF. DR. EMİNE GÜRSOY NASKALİ ARMAĞANI TEVAZU KİTABI , Prof. Dr. Gülден Sağol Yüksekaya, Doç. Dr. Dilek Herkmen, Dr. Göksel Öztürk, Editor, Paradigma Akademi Yayınları, Çanakkale, pp.419-442, 2023
- III. **Altun Yaruk Sudur 8. Kitaba İlişkin Berlin Koleksiyonunda Yeni Tespit Edilen Bazı Metin Parçaları**  
KARAAYAK T.  
in: Altun Yaruklug Ceval Beg Bitigi, Elmalı Murat, Tökyürek Hacer, Editor, Asos Yayınları, Elaziğ, pp.111-150, 2022
- IV. **Eski Uygur Abitaki Metinlerinin Söz Varlığı**  
KARAAYAK T.  
Türk Dil Kurumu Yayınları, Ankara, 2021
- V. **Harezmi-Altın Ordu Türkçesindeki Moğolca Kelimeler**  
KARAAYAK T.  
in: Orta Türkçe Döneminin İlk Evresi: Sorunları ve Çözüm Önerisiyle Harezmi Türkçesi, Şimşek, Yaşar, Editor, Akçağ Yayınevi, Ankara, pp.351-372, 2021
- VI. **Doğru Türkçesi Kur'an Tercümelerinde Moğolca Unsurlar I**  
KARAAYAK T.

in: Esengü Bitig: Doğumunun 60. Yılında Zühal Ölmez Armağani, Karaayak, Tümer; Uzunkaya, Uğur, Editor, Kesit Yayınları, İstanbul, pp.485-534, 2021

VII. **Eski Uygurca Bodhisattvacaryāmārga'dan Bir Fragman**

KARAAYAK T.

in: ESKİ TÜRKÇE ÜZERİNE FİLOLOJİK ARAŞTIRMALAR, Taş İbrahim, Gulcalı Zemire, Karaayak Tümer, Editor, Paradigma Akademi Yayınevi, Çanakkale, pp.135-150, 2021

## Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

I. **ESKİ UYGURCA MANİHAİST METİNLERDEKİ BİRKAÇ KELİME ÜZERİNE NOTLAR**

KARAAYAK T.

V. ULUSLARARASI TOPLUM ve KÜLTÜR ARAŞTIRMALARI SEMPOZYUMU (12-14 EKİM 2023), Çanakkale, Turkey, 12 - 14 October 2023, pp.306-318

II. **Eski Uygurcadaki Bazı Moğolca Unsurlar I**

KARAAYAK T.

Türkçe ve Moğolca Çalışmaları Sempozyumu: Sir G. Clauson ve Talat Tekin'in Katkıları, Ankara, Turkey, 28 November 2022, pp.379-407

III. **Eski Uygurca Avatamsaka-sutra Üzerine Yapılan Çalışmalar**

KARAAYAK T.

Analyses of Languages and Literature of the Prairie Silk Road and History of the Northern Ethnic Groups (I) Reanalysis of Old Turkic and Uighur Documents, Hohhot, China, 10 October 2019, vol.1, pp.16-23

IV. **Eski Uygurca Abitaki Fragmanları Üzerine Bir İnceleme**

KARAAYAK T.

Uluslararası Yulduz Türk Dili Sempozyumu, İstanbul, Turkey, 25 April 2016, pp.55-73

## Congress and Symposium Activities

The Fourth European Convention on Turkic, Ottoman and Turkish Studies (Turkologentag 2023), Attendee, Vienna, Austria, 2023